

*St. Elias Antiochian Orthodox Christian Church*

*V. Rev. Fr. Elias Nasr*

*Deacon Nicholas Mahshie*

**4988 Onondaga Road, Syracuse, NY 13215**

**Church:** 488-0388 **Cell:** 491-8266 **Rectory:** 218-5529

**Church Office e-mail:** [steliasny@aol.com](mailto:steliasny@aol.com)

**For Bulletin Announcements** email Dona at [steliasny@aol.com](mailto:steliasny@aol.com) **and**

Sheila at [sahmaz@twcny.rr.com](mailto:sahmaz@twcny.rr.com)

**For Liturgy Names & Coffee Hour** email the above

**Saturday:** Vespers at 4:30 PM followed by confession

**Sunday:** Orthros at 9:30 AM & Divine Liturgy at 10:30 AM

**Check out our website @ [www.sainteliasny.com](http://www.sainteliasny.com)**

**ST. ELIAS  
ANTIOCHIAN CHRISTIAN ORTHODOX CHURCH**

**JANUARY 19, 2020**

**HIS EMINENCE METROPOLITAN JOSEPH, ARCHBISHOP OF NEW YORK AND  
METROPOLITAN OF ALL NORTH AMERICA**

**HIS GRACE BISHOP ALEXANDER, AUXILIARY BISHOP OF THE DIOCESE OF  
OTTAWA , UPSTATE NEY YORK AND EASTERN CANADA**

**V. REV. FR. ELIAS NASR, PASTOR  
DEACON NICHOLAS MAHSHIE**

CHURCH: (315) 488-0388

RECTORY: (315) 218-5529  
DN. NICHOLAS 491-3990

'DISCIPLES FIRST CALLED THEMSELVES CHRISTIANS N ANTIOCH.' ACTS 11:26

**TONE 6/ EOTHINON 9**

VENERABLE MAKARIOS OF ALEXANDRIA; ARSENIOS, BISHOP OF KERKYRA; VENERABLE MARK  
EUGENIKOS, METROPOLITAN OF EPHESUS, PILLAR OF ORTHODOXY

**WELCOME!**

We welcome all of our visitors who are praying with us today. We are eager to share with you our spiritual treasures, and invite you to join us for coffee-hour in the Fellowship Hall following the Divine Liturgy. If you are a first-time visitor, please take a few minutes to sign our Guest Registry book and complete the white VISITORS INFORMATION CARD which may be found in the Narthex, and return it to an usher. As a friendly reminder, **only Orthodox Christians who have properly prepared themselves through fasting, prayer and recent Confession may approach the Holy Chalice to receive Holy Communion. However all may come forward at end of Liturgy and receive blessed Holy Bread.** We look forward to meeting you and welcoming you personally to St. Elias. If you have any questions, please see Fr. Elias.

أهلاً بكم!

نرحب بجميع زوارنا الذين يصلون معنا اليوم ونحرص على مشاركتكم في كنوزنا الروحية، وندعوكم للانضمام إلينا لتناول القهوة معنا في قاعة الكنيسة بعد القداس الإلهي. إذا كانت هذه أول زيارة لكم، يرجى أخذ القليل من الوقت لتوقيع سجل الزوار واستكمال بطاقة معلومات الزوار البيضاء والتي توجد في صحن الكنيسة، وإعادتها إلى أحد مرشدي الكنيسة. وكنذكير ودي، يُسمح فقط للمسيحيين الأرثوذكس الذين أعدوا أنفسهم بشكل صحيح من خلال الصوم والصلاة واعتزاف من زمن قريب بالاقتراب من الكأس المقدسة لتناول القران المقدس. ولكن يُسمح للجميع الاقتراب في نهاية القداس لاستلام الخبز المقدس المبارك. ونحن نتطلع للقائكم والترحيب بكم شخصياً في كنيسة مار الياس. يرجى توجيه الأسئلة إلى الأب الياس مباشرة.

**WORSHIPPING THE ALL-HOLY GOD  
Isaiah 57:15**

For thus says the high and lofty One who inhabits eternity, whose name is Holy: "I dwell in the high and holy place, and also with him who is of contrite and humble spirit, to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite."

**MARK YOUR CALENDAR**

**Blessed is he who comes in the name of the Lord.**

Metropolitan JOSEPH, Archpastoral visit to our community on February 22-23, 2020.

On February 22nd, in Geneva, along with various clergy presiding over vesper service to be followed by dinner. Cost is \$25 each. Great Vespers will begin at 5:00pm. The dinner is in the church hall immediately following. The dinner menu consists of prime rib or seafood; with assorted fresh, hand-made Syrian dishes on the side; wine on the tables; desserts galore! Reservations need to be made as soon as possible, this week. Seating is limited. Please call 315-789-3060

On February 23rd., His Eminence will be presiding over our Divine Liturgy at our church, followed by an elegant luncheon for all. Details to follow.

**Join the Order of St. Ignatius**



When His Eminence Metropolitan JOSEPH visits our parish, he will be inducting new members into the order of St. Ignatius on Sunday February 23rd. We encourage you to join this order that serves as the very strong charitable arm of our Archdiocese.

Among many other causes, the order supports: Camp Ministry, Refugee relief, the IOCC, Seminarians and seminaries, Retired clergy, widowed clergy wives, missions and evangelism, youth ministry, Special Olympics, college conference.

For more information please contact Father Elias or Nabil Jabaji

**Message from Father Elias**

**Dearly Beloved Faithful,**

**It has been brought to our attention that during Divine and Holy services, some parishioners gather in the church hall, visiting etc... I, as your pastor, urge you to remember why you came to church, and that is "to offer prayers of Thanksgiving". There is a time for visitation naturally after divine service and after taking the blessing of the holy bread.**

**It is necessary for all of us to follow the Orthodox Holy tradition and observe the guidelines that are transmitted to us, so that God is first in our lives for his blessing. After all, each and everyone of us has been bought by the precious blood of Christ. Furthermore, it is very vital and beneficial for our souls to refrain from partaking of the Holy Sacrament if we do not attend liturgy before hearing the Epistle. After all, the first part of the liturgy is the liturgy of the word and the word comes prior to the liturgy of the faithful "Holy Communion". The Word was incarnated in the flesh, then it was crucified on the cross, shedding his blood. At St. Elias, we are members of the body of Christ, and not members of a civic organization. Let us keep our church a Holy place, that is always ready to sanctify us and our deeds for the glory of God.**

**Megalynarion:**

It is truly meet ...

**Koinonikon (Communion Hymn)**

Praise ye the Lord from the Heavens; praise ye Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia

**ANNOUNCEMENTS**

- **The Holy Bread of Oblations today is being offered by the Antiochian Women of St. Elias** for spiritual and physical well being of the members of the Antiochian Women, **also being offered in loving memory of** all the departed members of the Antiochian Women of St. Elias. May their memories be eternal.
- **Please pray for all the sick** and suffering, hospitalized and shut-ins of our community, especially, Mimi Daniel, Diane Sopp-Sauro, Fahed Jiries, Nadim Nasser, James Khammar, Violette Humsi, Salwa Makhoulf, Joseph Jacobs, Evelyn Gabriel, Nabeeha Mahshie.
- **SUNDAY HOLY BREAD SPONSORS:** Jan. 26th Teen SOYO; Feb. 2nd Abboud Family; Feb. 9th Festival Meeting; Feb. 16th Jewel Gabriel; Feb. 23rd Metropolitan Joseph Visit; Mar. 1st OPEN
- **THE COFFEE SPONSOR CHART FOR 2020** is posted in the Narthex. Please take the time to check the dates and sign up for a Sunday.
- **For Announcements, Oblations and Trisagions for the Bulletin**, the deadline is Tuesday evening. Please send your emails to church: [steliasny@aol.com](mailto:steliasny@aol.com) and to Sheila: [sahmaz@twcny.rr.com](mailto:sahmaz@twcny.rr.com)
- **Please keep your church pledges up-to-date.** We thank all those who have increased their offering. May God reward you with abundance.

**SCHEDULE/DATES TO REMEMBER**

Sunday	1/19	Falafel Lunch
Wednesday	1/22	Parish Council Meeting @ 7:00 PM
Sunday	2/9	Festival Meeting following Liturgy/Coffee hour
Sat-Sun	2/22-2/23	Archpastoral Visit- Metropolitan JOSEPH

We are grateful to Dona Savage and the committee who are arranging for the Blessing of Homes. Please cooperate with them so we can get the blessing of your homes before Lent.

*Today  
Join us for the  
Falafel Lunch  
following  
Liturgy.*



**PRAYER ON ENTERING THE CHURCH**

I WILL COME INTO THY HOUSE IN THE MULTITUDE OF THY MERCY: AND IN THY FEAR I WILL WORSHIP TOWARD THY HOLY TEMPLE. Lead me, O Lord, in thy righteousness because of mine enemies; make thy way straight before me, that with a clear mind I may glorify thee forever, One Divine Power worshipped in three Persons: Father, Son and Holy Spirit. Amen.

**PRAYER ON LEAVING THE CHURCH**

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word: for mine eyes have seen thy salvation, which thou hast prepared before the face of all people: a light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel.

**CHURCH ETIQUETTE**

**O Lord, sanctify those who love the beauty of your house.**

When you enter the church, please remember that the church is a place of worship. Please do not disturb others as they worship God. **PLEASE TURN OFF ALL CELL PHONES.**

\*\*\*\*\*

**TWENTY-NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST  
& TWELFTH SUNDAY OF LUKE  
VENERABLE MAKARIOS THE GREAT OF EGYPT,  
THE ANCHORITE**

**During the Little Entrance:**

**RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE SIX**

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb; and the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou led Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

**Entrance Hymn:**

O come let us worship and fall down before Christ, O Son of God, who art risen from the dead, save us who sing unto thee: Alleluia

الإيصونيكون

هَلُمُّ لِنَسْجِدْ وَنَرْكَعَ لِلْمَسِيحِ مَلَكْنَا وَالْهَنَا، خَلَصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ قَامَ مِنَ الْإِمْوَاتِ، لِنُرْتَلَّ لَكَ هَلْلُويَا.

**After the Little Entrance:**

**RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE SIX**

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb; and the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou led Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

إِنَّ الْقُوَاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمُوقَّرِ، وَالْحُرَّاسَ صَارُوا كَالْإِمْوَاتِ، وَمَرِّيمَ وَقَفْتَ عِنْدَ الْقَبْرِ طَالِبَةً

جَسَدِكَ الطَّاهِرِ، فَسَبَّيْتَ الْجَحِيمَ وَلَمْ تُجَرَّبِ مِنْهَا، وَصَادَقْتَ الْبَتُولَ مَانِحاً الْحَيَاةَ. فَيَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ

الْإِمْوَاتِ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

### **APOLYTIKION OF ST. MAKARIOS OF EGYPT IN TONE ONE**

Thou didst prove to be a citizen of the desert, an angel in the flesh, and a wonderworker, O Makarios, our God-bearing Father. By fasting, vigil, and prayer thou didst obtain heavenly gifts, and thou healest the sick and the souls of them that have recourse to thee with faith. Glory to Him that hath given thee strength. Glory to Him that hath crowned thee. Glory to Him that worketh healings for all through thee.

ظَهَرْتَ فِي الْبَرِّيَّةِ مُسْتَوْتِطِنًا، وَبِالْجِسْمِ مَلَاكًا، وَلِلْعَجَائِبِ صَانِعًا، وَبِالْأَصْوَامِ وَالْأَسْهَارِ وَالصَّلَوَاتِ تَقَبَّلْتَ  
الْمَوَاهِبَ السَّمَاوِيَّةَ. فَأَنْتَ تَشْفِي السُّقْمَاءَ وَتُفَوِّسَ الْمُبَادِرِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ، يَا أَبَانَا الْمُتَوَشِّحُ بِاللَّهِ مَكَارِيُوسَ.  
فَالْمَجْدُ لِمَنْ وَهَبَكَ الْقُوَّةَ، الْمَجْدُ لِلَّذِي تَوَجَّكَ، الْمَجْدُ لِلْفَاعِلِ بِكَ الْأَشْفِيَّةَ لِلْجَمِيعِ.

### **TROPARIUM OF THE PATRON SAINT OF THE CHURCH TONE 4:**

O Angelic of body the founder and corner stone of the prophets, the second forerunner of the advent of Christ, O Elias, venerable and glorious, thou didst send grace from heaven to thy disciple Elisha to dispel diseases and to purify lepers wherefore he abounds with healing to all those who honor him.

أيها الملاك بالجسم قاعدة الأنبياء وركنهم، السابق الثاني لحضور المسيح، إلياس المجيد الموقر، لقد أرسلت  
النعمة من العلى لأليشع ليطرده الأسقام ويطهر البرص، لذلك يُفيض الأشفية بمكرميه دائما"

### **KONTAKION OF THE PRESENTATION OF CHRIST IN TONE ONE**

Thou, O Christ God, Who by Thy Birth, didst sanctify the Virgin's womb, and, as is meet, didst bless Simeon's arms, and didst also come to save us; preserve Thy fold in wars, and confirm them whom Thou didst love, for Thou alone art the Lover of mankind.

أيها المسيح الإله، يا مَنْ بِمَوْلِدِهِ قَدَّسَ الْمُسْتَوْدَعَ الْبَتُولِي، وَبَارَكَ يَدَيْ سِمْعَانَ كَمَا لاقَ، وَأَدْرَكْنَا الْآنَ  
وَحَلَّصْنَا. إِحْفَظْ رَعِيَّتَكَ بِسَلَامٍ فِي الْحُرُوبِ، وَأَيِّدِ الْمُلُوكَ الَّذِينَ أَحْبَبْتَهُمْ، بِمَا أَنَّكَ وَحْدَكَ مُجِيبٌ لِلْبَشَرِ.

**Today's Reader : Fayez Abu-Manneh**

**Priest: Let us attend.**

**Reader: How magnified are Thy works, O Lord;  
in wisdom hast Thou made them all.  
Bless the Lord, O my soul.**

**Priest: Wisdom**

**Reader: The Reading from the Epistle of St. Paul to the Colossians. (3:4-11)**

(For the Twenty-ninth Sunday after Pentecost)

**Priest: Let us attend.**

**Reader:** Brethren, when Christ, Who is our life, appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these, the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the

image of its Creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

مَا أَعْظَمَ أَعْمَالِكَ، يَا رَبُّ، كُلُّهَا بِحِكْمَةٍ صَنَعْتَ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسَ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ كُولُوسِي

يَا إِخْوَةَ، مَتَى ظَهَرَ الْمَسِيحُ الَّذِي هُوَ حَيَاتُنَا، فَأَنْتُمْ أَيْضًا تَظْهَرُونَ حِينَئِذٍ مَعَهُ فِي الْمَجْدِ فَأَمِيتُوا أَعْضَاءَكُمْ  
التي على الأرض: الرزنى، والنَّجَاسَةَ، والهوى، والشهوة الرديئة، والطَّمَعُ الذي هُوَ عِبَادَةٌ وَتَنِي لَأَنَّهُ لِأَجْلِ  
هَذِهِ يَأْتِي غَضَبُ اللَّهِ عَلَى أَبْنَاءِ الْعِصْيَانِ وَفِي هَذِهِ أَنْتُمْ أَيْضًا سَلَكْتُمْ حِينًا إِذْ كُنْتُمْ عَائِشِينَ فِيهَا أَمَّا الْآنَ،  
فَأَنْتُمْ أَيْضًا اطْرَحُوا الْكُلَّ: الْغَضَبَ، وَالسُّخْطَ، وَالْخُبْنَ، وَالتَّجْدِيفَ، وَالكَلَامَ الْقَبِيحَ مِنْ أَفْوَاهِكُمْ وَلَا يُكْذِبُ  
بَعْضُكُمْ بَعْضًا، بَلِ اخْلَعُوا الْإِنْسَانَ الْعَتِيقَ مَعَ أَعْمَالِهِ وَالنَّبْسُوا الْإِنْسَانَ الْجَدِيدَ الَّذِي يَتَّجِدُّ لِلْمَعْرِفَةِ عَلَى  
صُورَةِ خَالِقِهِ حَيْثُ لَيْسَ يُونَانِيٌّ وَلَا يَهُودِيٌّ، لَا خِتَانٌ وَلَا قَلْفٌ، لَا بَرَبْرِيٌّ وَلَا اسْكِيثِيٌّ، لَا عَبْدٌ وَلَا حُرٌّ، بَلِ  
الْمَسِيحُ هُوَ كُلُّ شَيْءٍ وَفِي الْجَمِيعِ.

**Priest: Peace be to you Reader.**

**PLEASE STAND!**

**Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Next Sunday's Reader: Ronda Akl**

**Priest: The reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (17:12-19)**

(For the Twelfth Sunday of Luke—"Ten Lepers")

At that time, as Jesus entered a village, He was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said, "Jesus, Master, have mercy on us." When He saw them He said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus' feet, giving Him thanks. Now he was a Samaritan. Then Jesus said, "Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?" And He said to him, "Rise and go your way; your faith has made you well."

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لُوقَا الْبَشِيرِ التَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ. (19 - 12:17)

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، فِيمَا يَسُوعُ دَاخِلٌ إِلَى قَرْيَةٍ اسْتَقْبَلَهُ عَشْرَةُ رِجَالٍ بُرْصٍ وَوَقَفُوا مِنْ بَعِيدٍ، وَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ  
قَائِلِينَ: يَا يَسُوعُ الْمُعَلِّمُ ارْحَمْنَا. فَلَمَّا رَأَاهُمْ قَالَ لَهُمْ امضُوا وَأَرُوا الْكَهَنَةَ أَنْفُسَكُمْ. وَفِيمَا هُمْ مُنْطَلِقُونَ  
طَهَرُوا. وَإِنَّ وَاحِدًا مِنْهُمْ، لَمَّا رَأَى أَنَّهُ قَدْ بَرِيَ، رَجَعَ يُمَجِّدُ اللَّهَ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ. وَخَرَّ عَلَى وَجْهِهِ عِنْدَ  
قَدَمَيْهِ شَاكِرًا لَهُ وَكَانَ سَامِرِيًّا، فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ، أَلَيْسَ الْعَشْرَةُ قَدْ طَهَرُوا فَأَيْنَ التَّسْعَةُ؟ أَلَمْ يُوجَدَ مَنْ  
يَرْجِعُ لِيُجَدِّدَ اللَّهَ إِلَّا هَذَا الْأَجْنَبِيُّ؟ وَقَالَ لَهُ، فَمِ وَا مَضِ إِيْمَانُكَ قَدْ خَلَّصَكَ.